

BOLETÍN

BOLETÍN TRIMESTRAL
DE LA COOPERACIÓN
ESPAÑOLA EN CUBA



Nº2

SUMARIO

JUNIO-2011



p.2

MULTILATERALISMO ACTIVO En la lucha contra la anemia

Retos asumidos en la cooperación entre la AECID, el Gobierno de Cuba y el Sistema de las Naciones Unidas frente al mayor desafío nutricional en la Isla.

p.5

PROGRAMA BILATERAL Santiago de Cuba, al rescate de la tradición

El Programa Oriente Rural apuesta por la industria de la fruta y las construcciones tradicionales para estimular el tejido económico local y un desarrollo sostenible.

p.8

CULTURA Y DESARROLLO Renace el lugar de los libros

Acciones para salvar la Biblioteca Nacional de Cuba y el patrimonio que atesora.

p. 11-12

GÉNERO EN DESARROLLO

Género en el campo cubano
Jornada multicolor consolida su espacio

p. 13

PROGRAMA BILATERAL

Redes y talleres para la conservación

p. 14

CULTURA Y DESARROLLO

Tensión entre los medios tradicionales y digitales

p. 15

BREVES NOTICIOSOS

En la lucha contra la anemia

Desafíos en el ámbito de la salud nutricional en Cuba y nuevas maneras de cooperar.

Los huracanes Gustav, Ike y Paloma dejaron un recuerdo amargo en Cuba en el 2008, pero también abrieron las puertas a alianzas que persisten hoy entre las oficinas del Programa Mundial de Alimentos (PMA), de Naciones Unidas, y la Agencia Española de Colaboración Internacional para el Desarrollo (AECID).

La Representante Directora del PMA en Cuba, Sonsoles Ruedas, y la Oficial Nacional de Programas de esa delegación de la ONU, Gabriela Hernández, coinciden en definir la del 2008 como una de las mayores operaciones que han acometido en este país. “Y respondió a uno de los eventos naturales más grandes que han afectado a Cuba”, comenta Ruedas. Por daños económicos, sobre todo los dos primeros, el Gustav y el Ike, quedaron registrados como los huracanes más costosos en varias décadas.

El PMA activó en aquel momento mecanismos de respuesta rápida para enfrentar emergencias. Desde uno de los depósitos de alimentos reservados en el área latinoamericana para tales ocasiones, el de Ecuador, la agencia movilizó hacia Cuba un tipo de galleta fortificada. “Las trajimos sobre todo hacia la Isla de la Juventud, que quedó muy afectada al perder las posibilidades de cocción de alimentos porque no había electricidad”, explica Hernández.

De alto contenido energético, ese producto permanece bien empacado, listo para consumir, y tiene una vida útil muy larga. “Una primera ingesta de esas galletas cubre un porcentaje elevado de las necesidades diarias de energía.”

La AECID fue una de las instituciones que financió el traslado hacia Cuba de los alimentos de auxilio ofrecidos y ampliados a partir de entonces por el PMA. “Después del primer momento diseñamos una operación de ayuda de mayor envergadura, en un mediano plazo, por más de cinco millones de dólares”, con la colaboración española, explica la Oficial de Programas de la agencia de Naciones Unidas.

“Fue una ayuda muy importante, porque transportar alimentos tiene un costo elevado. Con la AECID



Niñas y niños cubanos están entre los beneficiarios del Programa Conjunto de apoyo a la lucha contra la anemia.

tuvimos una buena experiencia”, dice Sonsoles Ruedas.

EL CAMINO MULTILATERAL

Desde entonces se han ampliado los nexos de trabajo entre ambas instituciones. “La AECID es en estos momentos nuestro principal donante aquí, en Cuba. Es un colaborador importantísimo de las agencias de Naciones Unidas, un donante que cree muchísimo en el multilateralismo, más que en el bilateralismo. Como tienen oficina y personal aquí nos resulta muy fácil el diálogo con ellos. Comprenden y conocen muy bien a Cuba y a nuestros programas con Cuba, los problemas que tenemos y los que tiene Cuba”, explica la Directora del PMA.

¿Ventajas del multilateralismo?

Neutralidad, apoyo a los programas de desarrollo de los países, sin las presiones de agendas o intereses propios, y ventajas comparativas de las diferentes agencias.

¿Han unido sus fuerzas el PMA y la AECID en otro programa frente a desastres naturales?

Afortunadamente no ha sido necesario para emergencias -responde Ruedas-. Pero sí tenemos un



*“Todos los componentes del programa deben marchar a la par, para atacar al mismo tiempo los problemas que ocasiona la anemia, que son múltiples”,
Sonsoles Ruedas*

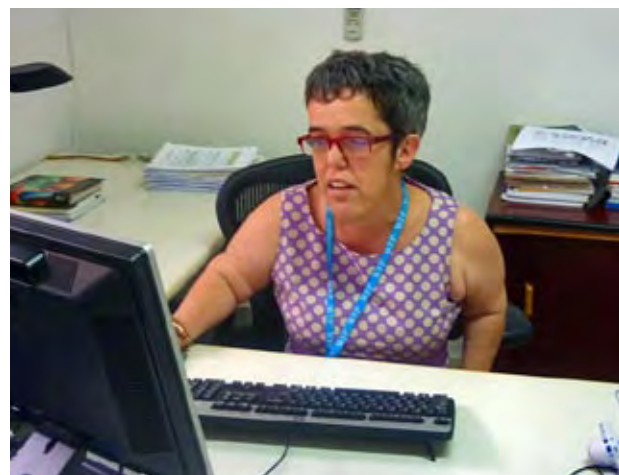
proyecto regular para el cual recibimos donaciones de España. El PMA es una de las cinco agencias de la ONU participantes, junto con un gran número de organismos nacionales, en el Programa Conjunto Apoyo a la lucha contra la anemia en grupos vulnerables en Cuba, financiado por la AECID.

¿Cómo valoran ustedes la marcha de este Programa Conjunto?

El diseño del programa -comenta Hernández- fue realmente muy bueno, muy participativo y resultó altamente valorado entre las propuestas que se presentaron al Fondo de España para ayudar a conseguir los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en la ventana dirigida a la Seguridad Alimentaria, Infancia y Nutrición.

Las funcionarias del PMA manifiestan, sin embargo, insatisfacción con los resultados obtenidos hasta ahora, con los ritmos y el nivel de coordinación logrado entre las agencias participantes. “Es un proyecto que toma muchos años porque es muy difícil. Por tanto, no puede ser una sola agencia la ejecutora. Deben ser varias y todos los componentes del programa deben marchar a la par, para atacar al mismo tiempo los problemas que ocasiona la anemia, que son múltiples”, explica Ruedas.

Pero, según aprecia la oficina del PMA en Cuba, ha fallado la coordinación y esa es una de las razones por las que el programa ha avanzado con lentitud.



Por su alta complejidad el Programa Conjunto necesita de la participación de un alto número de agencias de Naciones Unidas y de organismos gubernamentales cubanos, afirma la Directora en Cuba del Programa Mundial de Alimentos, Sonsoles Ruedas.

¿Cuándo comenzó el Programa Conjunto de apoyo a la lucha contra la anemia?

El financiamiento se recibió en noviembre del 2009 -apunta Ruedas.

¿Cuánto es el dinero comprometido?

Cinco millones de dólares para tres años. En el primer año, que concluyó en noviembre del 2010, había un plan de más de dos millones. Y no se cumplió -advierde Hernández-. Recién ahora, que ya vamos

**DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTO CONTRA LA ANEMIA,
DE FEBRERO A MAYO DEL 2011, MEDIANTE EL PROGRAMA CONJUNTO**

Provincias	Recibido (toneladas)	Distribuido (toneladas)	Mujeres embarazadas	Niños hasta 3 años
Las Tunas	47.000	47.000	1802	11651
Holguín	94.050	93.853	2650	18673
Granma	45.341	44.769	1933	12417
Santiago	112.050	112.050	3856	26822
Guantánamo	70.425	70.425	1899	12869
Pinar del Río	116.325	106.799	1171	15267
Total	485.191	474.896	13311	97699



Los huracanes que azotaron a Cuba en el 2008 abrieron las puertas a una historia de alianzas entre el PMA y la AECID.

*“La AECID es un colaborador importantísimo de las agencias de Naciones Unidas, un donante que cree muchísimo en el multilateralismo, más que en el bilateralismo”,
Sonsoles Ruedas*

terminando el primer semestre del segundo año, es que se logró llegar al 70 por ciento de los fondos comprometidos para esa primera etapa, que es el requisito para recibir los fondos del segundo año.

El programa prevé la distribución de un alimento complementario para grupos sociales vulnerables a la anemia en las cinco provincias orientales y Pinar del Río. Es una mezcla de cereales: *“básicamente harina de maíz con harina de soya, fortificadas con micronutrientes como el hierro”.*

Ese alimento inicialmente se previó producirlo en una fábrica de Bayamo, pero *“pasaron seis meses para que nos dijeran que no era posible”* y el PMA debió salir a comprarlo al mercado internacional, informa Hernández. La distribución, por tanto, demoró más de un año, hasta el 2011.

Finalmente, se han repartido de febrero a mayo del actual año unas 475 toneladas a 13.311 embarazadas y 97.699 niños menores de tres años en esas seis provincias, de acuerdo con los registros del PMA. *“Financieramente ejecutamos el plan y el alimento se importó, pero no estamos felices porque la distribución pudo comenzar en enero del 2010”*, manifiesta la Oficial Nacional de Programas.

Y ahora nos quedan cuatro meses para ejecutar todo lo que debíamos haber hecho en un año -agrega la Directora del PMA.

La anemia es una vieja prioridad en el trabajo del PMA en Cuba. ¿Por qué?

En Cuba esa enfermedad es el primer problema de salud nutricional, seguido por la obesidad -observa Ruedas.

“Sin ánimos de hacer halagos, Cuba no nos preocupa demasiado en lo que se refiere a sus políticas sociales y de salud. Este país ya tenía un programa nacional de lucha contra la anemia antes de que viniéramos nosotros. Ya había una conciencia de que esto era un problema y de que había que combatirlo. Lo único que hemos hecho es apoyar ese programa, que ya estaba organizado con un enfoque multisectorial”.

¿Aún mantienen expectativas favorables hacia el Programa Conjunto?

La ejecución de este programa ha puesto en evidencia la dificultad para trabajar en coordinación más de dos agencias de Naciones Unidas. Pasa lo mismo cuando se trata de ministerios del país. No hay hábito para trabajar coordinadamente -estima Ruedas.

Al mismo tiempo, admite, *“este programa ha creado cierto hábito de trabajo conjunto, dejó estructuras de coordinación, ha ilustrado los desafíos inherentes a este tipo de trabajo y ha abierto espacios y nuevas maneras de trabajar”.*

Hernández, por su parte, reconoce el valor de reuniones realizadas para identificar los problemas del primer año: *“son lecciones aprendidas para no volver a incurrir en los mismos errores. El proceso de planificación para el segundo año se ha hecho con participación de la mayoría de los actores. Yo diría que parte de los problemas no deberían volver a suceder; por los menos, lo concerniente a una planificación más coordinada. Creo que aprendimos que es mejor si se coordina; si se hace una compra conjunta se abaratan los costos. Yo aspiro a que todos hayamos aprendido la lección”.*

Santiago de Cuba, al rescate de la tradición

El estímulo a las producciones locales como eje del desarrollo sostenible.

Las frutas, por estos días, son las verdaderas protagonistas de las calles de Santiago de Cuba. Zapotes (mameyes), mangos, guayabas, piñas, papayas (frutabomba) y otras más exóticas como el níspero, el anón o la chirimoya pueden comprarse en las calles de la ciudad, considerada segunda en importancia de la isla y distante unos 860 kilómetros de la capital.

Esta provincia del este cubano es la mayor productora de frutas del país y, según la prensa nacional, hace unos tres años el 50 por ciento de cosechas como la de mango y algunas anonáceas o zapotáceas se perdían porque no había transporte suficiente para bajarlas de las montañas.

Aunque actualmente esa situación ha ido mejorando, las autoridades de la provincia siguen buscando variantes para aprovechar las producciones de frutales. Y es que no resulta difícil calcular que las fórmulas en aplicación en el país para la reanimación agrícola también incrementarán las dulces cosechas santiagueras.

En ese camino, el Programa de Desarrollo Rural del Oriente Cubano (Oriente Rural), de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), aún en fase de aprobación en Santiago, respaldará soluciones para aprovechar las potenciales sobreproducciones fruteras.

Así lo cree Luis Felipe Magdariaga Hernández, quien atiende el área de la energía y los proyectos de cooperación en la Asamblea Provincial del Poder Popular en la provincia.

“Una de las tres líneas en que se propone el desarrollo del programa es el rescate de las mini industrias procesadoras en los municipios del territorio. Santiago es una potencia en la producción frutícola y la idea es procesarlas cerca de donde se producen, para que no se pierdan; envasarlas a granel y que lleguen a la gran industria ya en forma de pulpas”, detalló Magdariaga a **AECID.CU**.



Santiago de Cuba está considerada la segunda ciudad en importancia de la isla y dista unos 860 kilómetros de la capital.

Tres industrias lideran el procesamiento en la provincia: el Combinado de Compotas de El Caney, en la ciudad; el Combinado de Cítricos de Contramaestre, y una fábrica de conservas y vegetales, también en el municipio cabecera.

Hace más o menos un año existían, además, siete pequeñas industrias adicionales con una capacidad total de molida de 1.500 quintales diarios, una iniciativa que se ha ido incrementando pero que con el programa de AECID podría extenderse a todos los municipios. “Se trata de aprovechar las potencialidades productivas del territorio que, al ser esencialmente montañoso, enfrenta grandes dificultades para la transportación”, agregó el funcionario.

Así, el Programa Oriente Rural pretende facilitar la concepción y desarrollo de iniciativas surgidas desde lo local, donde se refuercen potencialidades existentes en los municipios, que sirvan como motor impulsor de procesos que activen la economía de las provincias.

En opinión de Magdariaga, el empeño tiene la virtud extra de que estará directamente vinculado al desarrollo de las fuentes renovables de energía: “todas las mini industrias van a llevar una planta de biogás, pues el mango, la guayaba y otras frutas generan residuales orgánicos que ahora mismo no estamos aprovechando. También pensamos aprovechar los saltos de agua para la generación eléctrica y emplear bombas fotovoltaicas para impulsar el agua con la energía solar”.

“Se trata de aprovechar las potencialidades productivas del territorio que, al ser esencialmente montañoso, enfrenta grandes dificultades para la transportación”, Luis Felipe Magdariaga.

Asegurar envases y equipamiento de cocción y refrigeración en las futuras mini industrias permitirá, además, que aún cuando una fruta concluya su período de estación, se le siga saboreando en helados, mermeladas, jugos y batidos, incluso en los meses en que el calor no agota.

UN PROGRAMA ABARCADOR

En su concepción más amplia, el Programa Oriente Rural “se propone incentivar procesos de desarrollo local integradores, sostenibles y equitativos que potencien el aprovechamiento de los recursos autóctonos”, según reza en su descripción oficial publicada en el sitio de Internet de la Oficina Técnica de Cooperación (OTC) de la AECID en Cuba.

Cuatro ejes de desarrollo lo atraviesan: uno está encaminado hacia el apoyo al desarrollo local que están promoviendo las autoridades cubanas para aprovechar recursos ya existentes en el medio rural y las pequeñas ciudades del oriente cubano. Otro se enfoca en reforzar los procesos que, desde el sector cooperativo agropecuario, se están llevando a cabo en torno a la diversificación productiva, como forma de autoabastecer los mercados locales y sustituir importaciones.

Igualmente, se propiciará el desarrollo de iniciativas para activar y desarrollar el tejido económico no agrícola en los municipios y en todos los casos, se parte de promover un claro posicionamiento de la equidad entre mujeres y hombres en los diversos ámbitos del desarrollo.

La ejecución del proyecto en general está prevista en cuatro años -de 2011 a 2014- pero en Santiago, en particular, se espera que el momento clave sea 2012, como evaluó un equipo de la OTC que llevó a cabo el pasado abril una misión de identificación en la provincia para la definición y establecimiento del programa.

“Este es un proyecto con muchas perspectivas y para nosotros es muy importante que una vez termine la subvención de AECID nos queden proyectos sólidos de desarrollo local, de acuerdo con las riquezas y potencialidades de cada lugar”, reflexionó Magdariaga.

PROGRAMA DE IMPACTOS MÚLTIPLES



Junto con Santiago de Cuba, están integradas al programa las restantes cuatro provincias del oriente cubano (Guantánamo, Granma, Holguín y Las Tunas), y se estima que la población total beneficiaria de las acciones ascenderá a cerca de cuatro millones, de las cuales casi un millón y medio son mujeres.

A nivel institucional, será fortalecido el trabajo de los gobiernos provinciales y municipales; del Instituto de Planificación Física y las dependencias de los Ministerios de la Agricultura, el Azúcar, la Industria Alimentaria, el Turismo o la Industria Ligera, entre otros. Asimismo, recibirán respaldo empresas diversas del territorio, cooperativas agropecuarias, asociaciones y organizaciones sectoriales de la sociedad civil.



Fortalecer el procesamiento local de las abundantes producciones de frutas santiagueras es objetivo del Programa Oriente Rural.



Las industrias locales de materiales de la construcción apoyarán la rehabilitación de miles de viviendas en la provincia.

APUESTA POR EL TECHO

También con los ojos puestos en el desarrollo local, otra línea caracterizará la implementación de Oriente Rural en Santiago de Cuba: el estímulo a la producción de materiales de construcción tradicionales.

“Otra línea de trabajo va encaminada a reactivar la industria de materiales de construcción con alternativas locales. Tenemos buenas arcillas en la provincia y queremos incentivar el rescate de las tejas de barro y los ladrillos, pro ejemplo, lo cual también ayudaría a no perder la imagen más tradicional de la ciudad”, explicó el funcionario santiaguero.

La situación de la vivienda en Santiago de Cuba justifica la apuesta. Solo en el casco histórico de la ciudad cabecera se estimaba, en junio de 2010, que más de 14.000 viviendas clasificaban entre las evaluadas como de regular y mal estado técnico constructivo.

“Estamos aún muy lejos de la ciudad que queremos”, comentó por esa fecha Omar López, Director de la Oficina del Conservador de la Ciudad y defensor del programa de conservación de la vivienda como “la prioridad número uno de la ciudad histórica”.

La situación en otros pueblos y asentamientos de municipios más rurales de la provincia no es mejor. Para Magdariaga, el apoyo de la AECID al Programa Oriente Rural permitirá no solo rehabilitar muchos de los inmuebles dañados, sino también impulsar el rescate de la imagen de la ciudad de Santiago de Cuba de cara a su 500 aniversario, que se celebrará en 2015.

“Y otro perfil muy importante del programa es que potenciará fórmulas para comercializar esas producciones locales de derivados de frutas o materiales de construcción -y otras que se vayan identificando- en los barrios, cerca de donde viven las personas”, precisó Magdariaga.

Renace el lugar de los libros

La reparación general de la Biblioteca Nacional de Cuba “José Martí” busca proteger el patrimonio bibliográfico cubano.

Alaina Jiménez miró, entre apenada y entusiasta, el entra y sale de los obreros en la Biblioteca Nacional “José Martí”. Finalizaba mayo y la muchacha, estudiante de Historia del Arte en la Universidad de La Habana, acudió al recinto de los libros para reiniciar, como cada curso, sus acostumbradas jornadas de preparación para las pruebas finales de junio y julio.

Pero esta vez, se encontró con que la Biblioteca tenía sus puertas cerradas: los constructores iban y venían, y los mármoles del salón de recepción, apenas vislumbrados desde afuera por Jiménez, mostraban evidencia de una limpieza a fondo.

“A pesar de todo, vale la pena”, dijo la muchacha a AECID.CU. “Este año será el primero de mis cuatro de carrera que no estudiaré aquí para las pruebas finales, pero la Biblioteca necesitaba una reparación”, reconoció Jiménez y marchó a paso veloz, avenida arriba, rumbo a la Universidad.

Aunque la estudiante no lo sabía, la Biblioteca Nacional de Cuba cerró sus puertas al público desde el pasado 11 de abril, no solo para reconstruir la edificación, sino también para reordenar y restaurar sus ricas colecciones, con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y la Consejería Cultural de la Embajada de España en Cuba.



Ubicada en la antológica Plaza de la Revolución, en La Habana, la Biblioteca Nacional “José Martí” es depositaria del patrimonio documental, bibliográfico, artístico y sonoro del país.

Calificado por Ramón Molina, Consejero Cultural de la Embajada de España en Cuba como un empeño “de gran envergadura”, el llamado oficialmente Proyecto de Restauración y Desarrollo de la Biblioteca Nacional de Cuba “José Martí” (BNCJM), con un monto de 1.180.000 euros, busca “aumentar la aportación cultural e investigadora de esta instalación, mediante mejoras en la calidad de la conservación y preservación de su patrimonio documental y arquitectónico”.

La Biblioteca llevaba años claramente necesitada de acciones restauradoras. Ya a inicios de la actual década, el historiador Eliades Acosta Matos, entonces director de la institución, había realizado un levantamiento de las necesidades constructivas que ahora se van enfrentando paso a paso.



Los nuevos muebles reproducirán los que la Biblioteca tenía en el momento de su inauguración en el año 1901.



“En Cuba la cultura es un eje central para entender el desarrollo de su identidad como país y de su gente”, Ramón Molina.

A fines de mayo, las labores ya rendían frutos como la impermeabilización de la cubierta del edificio, las reparaciones de redes hidráulicas y sanitarias y de los baños; la instalación de nuevos montacargas y extensores, además de un moderno sistema de protección contra incendios, mejoras que aportarán funcionalidad a la visitada institución cultural. A estas acciones se sumará el establecimiento de un sistema para el control de la humedad y la estabilidad eléctrica y la renovación de la carpintería de aluminio y el equipamiento de microfilmación.

Según la especialista principal de Relaciones Internacionales de la BNCJM, Yolanda Núñez, el proyecto busca, además de funcionalidad, devolver la belleza a una edificación que se incluye por derecho propio dentro de las construcciones de alto valor arquitectónico en la ciudad.



LA CULTURA
COMO
PRIORIDAD

A juicio de Ramón Molina, Consejero Cultural de la Embajada de España en la isla, cuando se habla de colaboración cultural, no se trata solamente de la promoción de la cultura, sino de aquellos elementos que le añaden valor como instrumento de la transmisión de política y de valores.

“Por tanto, la colaboración cultural debe ser un medio para que las relaciones entre Cuba y España sean más intensas y podamos aprender de unos y otros”, precisó Molina a AECID.CU.

Por ese camino, las relaciones bilaterales en el ámbito cultural han ido echando raíces tan profundas como las que unen a los dos países en cuanto a tradiciones que son parte esencial en el crisol de la nacionalidad cubana. Y ha sido, justamente, la Consejería Cultural de la Embajada de España en La Habana el espacio desde donde se ha des-

Así, además del pulido de los mármoles de paredes y columnas, hábiles artesanos del Fondo Cubano de Bienes Culturales restauran todo el mobiliario, a imagen y semejanza del existente cuando la instalación nació, en los albores del siglo XX.

El colectivo de la Biblioteca aspira a reabrir el próximo 18 de octubre, cuando celebran 110 años de vida en función de la cultura y los libros, con una instalación más funcional y embellecida “Desde el punto de vista financiero, la obra se encuentra en su última fase y se están atendiendo renglones importantes para la institución, vitales para la salvaguarda del patrimonio”, afirmó Núñez.

EL VALOR DEL PATRIMONIO

Las labores constructivas en la edificación, una de las que rodea la conocida Plaza de la Revolución de La Habana son trascendentes, si se tiene en cuenta

plegado la estrategia de Cultura y Desarrollo de la Cooperación Española en la isla.

“Se materializa fundamentalmente a través de programas de formación de capital humano para la gestión cultural, la gestión sostenible del patrimonio cultural y la contribución al mejoramiento de la infraestructura de las instituciones culturales locales”, explicó el Consejero.

Además de con la Biblioteca, otras instituciones locales como el Centro de Coordinación para la Colaboración Internacional a la Cultura Cubana, la Oficina del Historiador de la Ciudad y la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba mantienen una fluida relación con la Consejería que posibilita la organización y realización conjunta de una serie de actividades en los más variados campos del quehacer artístico, que poco a poco trascienden los límites de la capital para extenderse a otras provincias del país.

En la próxima Comisión Mixta, a juicio de Molina, con toda probabilidad la cultura quedará expresada nuevamente en un papel privilegiado, “porque en Cuba la cultura es un eje central para entender el desarrollo de su identidad como país y de su gente”.



Nuevos montacargas harán más eficiente el servicio bibliográfico de la institución.

lo que implica la Biblioteca Nacional para el contexto cultural cubano.

“Es depositaria del tesoro patrimonial -documental, bibliográfico, artístico y sonoro- del país, así como de lo más representativo de la cultura universal. Es rectora del Sistema Nacional de de Bibliotecas Públicas Cubanas que cubre todo el territorio nacional con más de 410 entidades”, afirma su Director, el Doctor Eduardo Torres Cuevas, en las palabras de bienvenida a su sitio digital.

Para Molina, además, es particularmente importante que el proyecto incluye un sistema de digitalización de fondos que permitirá conservar en formatos más seguros bienes que, en no pocos casos, se conservan allí de forma única. “Eso presupone un avance tecnológico espectacular. Además, esos medios de digitalización, que representan unos recursos importantísimos, se pondrán a disposición, en el futuro, de otros proyectos en Cuba”, detalló el Consejero Cultural.

Por otra parte, según Torres Cuevas, el centro realiza actualmente una reorganización de sus fondos, un saneamiento de los catálogos y un nuevo inventario para registrar el estado del patrimonio bibliográfico.

En otra apuesta a la salvaguarda del patrimonio, la Sala Infantil y Juvenil “Eliseo Diego” se trasladan a la biblioteca ubicada en las calles Calzada y Ocho, de la céntrica zona habanera de el Vedado, donde radica también la Casa de Cultura del municipio de Plaza de la Revolución. “Las Bibliotecas Nacionales



Pulido de mármoles.

del mundo no tienen en sus espacios salas infantiles porque se consideran, esencialmente, instalaciones de protección del patrimonio cultural”, precisó Núñez.

A partir del próximo 15 de julio estos espacios abrirán sus nuevas puertas a la población infantil con talleres de artes plásticas, peñas literarias y otras actividades que se extenderán durante todo el verano. En tanto, en el edificio central de la Biblioteca José Martí, se van engrasando los últimos detalles en espera de octubre, cuando estudiantes como Jiménez llegarán otra vez a estudiar en los amplios y tranquilos salones, huyendo del bullicio universitario.

GÉNERO EN DESARROLLO

Género en el campo cubano



“Las acciones del proyecto se están convirtiendo en referencia para otras organizaciones y entidades del país que han expresado su interés por abordar el tema desde sus realidades”, abundó Dilcia García.



ENLACES EXTERNOS:

- [Asociación Nacional de Agricultores Pequeños](#)
- [Revista Mujeres, órgano de la Federación de Mujeres Cubanas](#)
- [Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales](#)
- [ACSUR-LAS SEGOVIAS](#)
- [MUNDUBAT](#)

En el mundo rural cubano, la equidad entre hombres y mujeres se frena por antiguos tabúes y estereotipos. Las iniciativas que persigan empoderar a las mujeres, sobre todo en los ámbitos de la producción de alimentos, contribuyen a incluirlas en áreas de la economía de la isla como el agro, donde históricamente han estado a la saga.

En ese camino, el sector cooperativo de las provincias de La Habana, Camagüey, Granma, Las Tunas y el municipio especial Isla de la Juventud recibirá un impulso gracias a un proyecto apoyado por organizaciones no gubernamentales cubanas e internacionales.

Titulado “Fortalecimiento de las capacidades institucionales de la ACPA para la implementación de una estrategia de género en las cooperativas del sector agropecuario”, en este empeño participan la Asociación Cubana de Producción Animal (ACPA), las organizaciones no gubernamentales MUNDUBAT y ACSUR LAS SEGOVIAS, y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

“Resulta de gran importancia y singularidad, por cuanto aborda el tema de equidad de género entre diferentes formas organizativas de producción: sector estatal, cooperativo, UBPC y productores y productoras individuales”, dijo a AECID.CU Dilcia García, encargada del Programa de Género de ACPA.

El principal objetivo del proyecto es “promover mayor equidad en los espacios comunitarios y rurales en Cuba y también en el ámbito de las organizaciones que están involucradas”, explicó García.

Asimismo, se trabajará en dos sentidos: fortalecer y capacitar en temas de género al personal de las diferentes organizaciones involucradas en la vida cooperativa del agro en Cuba, y sensibilizar a las personas que producen alimentos, tanto las vinculadas a las empresas cooperativas, como quienes laboran en fincas privadas.

En la isla, se implican además la Asociación Nacional de Agricultores Pequeños (ANAP), la Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales (ACTAF) y la Federación de Mujeres Cubanas (FMC), todas ONG, junto con el Ministerio de Agricultura.

Como singularidad, esta iniciativa “toma la experiencia de organizaciones extranjeras y las adecua a las condiciones y desarrollo del sector en Cuba”, valoró la especialista.

Esta perspectiva “permite hacer una mirada más específica en nuestro sector, identificar las brechas que aún están presentes y desarrollar acciones para acortarlas”, opinó García.

Para ella, la transformación social de cara a la inclusión femenina en el campo cubano es una meta a largo plazo y está urgida del concurso de múltiples personas y organizaciones.

GÉNERO EN DESARROLLO

Jornada multicolor consolida su espacio



La Jornada Cubana contra la Homofobia se celebra desde el año 2008, alrededor del 17 de mayo, Día Mundial contra la Homofobia y la Transfobia.



ENLACES EXTERNOS:

- [Centro Nacional de Educación Sexual \(Cenesex\)](#)
- [Cubanos Heterosexuales contra la Homofobia](#)
- [Hombres por la diversidad](#)

Banderas multicolores por el respeto a la diversidad sexual salieron a las calles de varias ciudades de Cuba durante todo el mes de mayo, como parte de la IV Jornada Cubana contra la Homofobia, que en esta ocasión amplió el número y la magnitud de sus actividades desplegadas en casi toda la isla caribeña.

Con un programa que comprendió del 3 al 26 de mayo en varias provincias del país, este evento tuvo por vez primera como sede central a la ciudad de Santiago de Cuba, a unos 860 kilómetros al este de La Habana. En la villa oriental se celebraron dos días de movilizaciones y la autóctona Conga de los Hoyos acompañó a una multitud que recorrió varias cuadras del centro santiaguero.

“Diversidad es Humanidad” fue el lema de la edición del 2011, que se celebró en un clima de mayor aceptación en la sociedad de la isla, marcada por una cultura machista y que ha mostrado resistencias a la realización del evento en años anteriores.

“No pretendemos dividir ni confrontar a la población cubana”, instó Mariela Castro Espín, directora del Centro Nacional de Educación Sexual (CENESEX), en un espacio de debate sobre sexualidad y género, realizado el 10 de mayo en la Casa de la Federación Estudiantil Universitaria (FEU). “Queremos una sociedad nueva”, abogó la sexóloga.

Iniciado en 2009 con un grupo de conferencias y convertido en todo un programa de sensibilización y capacitación de la juventud universitaria, la iniciativa está coordinada por jóvenes promotores de salud que cursan diferentes carreras superiores y cuenta con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

Más de 100 estudiantes de diferentes carreras, tanto técnicas como de humanidades, han pasado los talleres de formación de promotores del CENESEX y se han integrado en la Red Jóvenes por la Diversidad. “La idea surgió de una manera espontánea, como resultado natural del trabajo que se venía haciendo en el espacio de debate de la Casa de la FEU”, explicó a AECID.CU Yasmany Díaz, especialista del CENESEX y coordinador de la Red.

Fuentes de la institución aseguran que las universidades cubanas, donde se forman los futuros decisores y profesionales, constituyen un punto clave para la campaña de respeto a la libre orientación sexual e identidad de género que se extiende todo el año con mensajes como “La diversidad es natural”.

En la jornada participaron otras instituciones cubanas y la sociedad civil, así como varias organizaciones internacionales de cooperación como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y la Agencia Suiza de Cooperación al Desarrollo.

Desde el 2009, la cooperación española se integra a esta iniciativa con el apoyo a la campaña “La diversidad es la norma” del CENESEX, de colores llamativos y con el texto “Dos iguales también hacen pareja”.

PROGRAMA BILATERAL

Redes y talleres para la conservación



Cuba cuenta con Centros Históricos en las ciudades de La Habana, Santiago de Cuba, Trinidad, Camagüey y Cienfuegos, villas con valiosas obras patrimoniales, arquitectónicas y culturales. La Red de Oficinas de Centros Históricos constituye un espacio institucional para integrar la labor de los distintos centros y garantizar un flujo permanente de información.

Cuidar el legado de las generaciones anteriores a la sociedad cubana del siglo XXI exige cada vez más de recursos, capacitaciones y trabajo en red, para apoyar las iniciativas de organizaciones cubanas que velan por estos bienes como las Oficinas de los Centros Históricos.

En ese sentido, el mes de mayo estuvo marcado por varias actividades, en el área de la cooperación internacional para el desarrollo, que tributan al perfeccionamiento y la integración de las personas en Cuba dedicadas a la tarea de preservar el patrimonio.

Armados de ciencia y delicadeza, quienes cultivan el fino arte de la conservación de libros y documentos antiguos accedieron a un curso-taller sobre este tema, que duró tres semanas y estuvo a cargo de dos especialistas del Instituto del Patrimonio Cultural del Ministerio de Cultura de España.

En específico, la capacitación benefició a personal de la Oficina del Historiador de La Habana, el Archivo Nacional y la Biblioteca Nacional de Cuba “José Martí”, e integra un proyecto del Gabinete de Conservación y Restauración de Bienes Muebles de la mencionada oficina, con apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

Así, este grupo pudo actualizar sus conocimientos para mantener del patrimonio bibliográfico, a través de la aplicación de diferentes medidas y técnicas, tanto preventivas como de restauración, para manuscritos, impresos, encuadernaciones, grabados y dibujos.

Por otra parte, se desarrolló la II Reunión orgánica de la Red de Oficinas de Centros Históricos de Cuba, grupo que cuenta con el auspicio de la AECID, dentro del IX Evento de Gestión y Manejo de Centros Históricos, celebrado en La Habana del 17 al 20 de mayo.

La Red está integrada por trabajadores de estas oficinas en las ciudades de La Habana, Cienfuegos, Camagüey, Trinidad y Santiago de Cuba, con el fin de intercambiar experiencias locales en el manejo y cuidado del patrimonio.

Durante encuentro, especialistas de cada entidad presentaron sus experiencias y acordaron realizar seminarios y talleres conjuntos sobre necesidades como la autogestión de actividades en los centros históricos para valorizar el legado cultural, el empleo de sistemas de información territorial y el análisis e interpretación de las regulaciones en los cascos urbanos relacionadas con la conservación patrimonial.

La AECID apoyó ambas actividades a través del sector creado para este fin, cuyas metas para el período 2011-2014 se concentran en recuperar obras en ciudades claves como La Habana, Camagüey, Trinidad, Baracoa y Santiago de Cuba, así como convertirlas en fuente de ingresos para las localidades y potenciar el turismo cultural.

ENLACES EXTERNOS:



- [Archivo Nacional de Cuba](#)
- [Biblioteca Nacional de Cuba](#)
- [Oficina del Historiador de La Habana](#)
- [Instituto del Patrimonio Cultural de España](#)

CULTURA Y DESARROLLO

Tensión entre los medios tradicionales y digitales



Francisco Sierra es también Director del Grupo Interdisciplinario de Estudios en Comunicación, Política y Cambio Social, de España.



ENLACES EXTERNOS:

- [Universidad de Sevilla](#)
- [Grupo Interdisciplinario de Estudios en Comunicación, Política y Cambio Social](#)
- [Instituto Internacional de Periodismo “José Martí”](#)
- [Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana](#)

Redes, computadoras y la web... Cada vez más el mundo cambia al ritmo de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, y aquellas profesiones de antaño se paran frente al reto de adaptarse o desaparecer.

Sin llegar a sentencias apocalípticas, el profesor de la Universidad de Sevilla, España, Francisco Sierra compartió con profesores, estudiantes, comunicadores y periodistas de Cuba, en la sede del Instituto Internacional de Periodismo “José Martí” sobre la revolución que representa la convergencia digital y la llamada cultura blog para las empresas periodísticas tradicionales.

La convergencia digital significa la posibilidad de emplear lenguajes y soportes que antaño estaban separados en uno solo: la web. Por otra parte, la nueva cultura blog - páginas personales disponibles en Internet-, permite que cualquier persona con acceso a la tecnología pueda publicar y opinar sobre la actualidad.

En estos espacios, acotó Sierra, surge un modelo de creación colaborativa porque a la producción periodística se suma la ciudadanía, con otras demandas de agenda informativa. El reportero deja de ser la “única persona privilegiada” para comunicar el acontecer, analizó.

“El periodismo, como lo conocemos hasta la fecha, no va a poder subsistir”, sentenció el experto, que también aborda temáticas relacionadas con la comunicación y el desarrollo. “Los medios actuales no están planteando los temas reales que le importan a la gente”, dijo, en la cita realizada el 10 de junio.

Varias razones soportan su criterio: a través de las redes sociales en línea, como Facebook y Twitter, se puede acceder a las fuentes como cualquier periodista; en las sociedades actuales, la ciudadanía quiere hablar y participar; y el modelo tradicional de la prensa atraviesa una crisis económica y de credibilidad pública.

Ahora, abundó, se demanda otro profesional, definido como “redactor polivalente”, que puede escribir, tomar fotos, hacer videos, y manejar además los códigos del lenguaje audiovisual. Para él, habría que preguntarse qué sentido tiene el periodismo en los nuevos escenarios y las visiones contemporáneas sobre la democracia.

No obstante, reconoció, la reacción de los Estados, sobre todo en Europa, y del gremio periodístico es de resistencia o poca adaptación a las posibilidades de los tiempos actuales. “Se cierran en su propia lógica” y excluyen la colaboración con la ciudadanía, resumió el teórico.

Sierra visitó Cuba para impartir clases en el Primer Diplomado Internacional “Medios para comunicar el patrimonio”, que se desarrolló del 6 al 24 de junio en el Colegio Universitario San Gerónimo de La Habana. Este curso estuvo auspiciado por la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, el Instituto Internacional de Periodismo “José Martí” y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

BREVES NOTICIOSOS

BALANCE DE PROGRAMA

La Directora de Cooperación con América Latina y el Caribe de la AECID, Julia Olmo y Romero, y la Jefa del Departamento de Cooperación con México, América Central y el Caribe, Carmen Castiella Ruiz de Velasco, realizaron una visita a Cuba del 31 de mayo al 3 de junio para realizar un balance global del actual Programa Hispano-Cubano de Cooperación Internacional.

Los encuentros con representantes del Ministerio del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera (MINCEX), con la Oficina del Historiador de La Habana, entre otros agentes españoles de cooperación, así como con el Sistema de las Naciones Unidas, sirvieron también para analizar el proceso de elaboración del Marco de Asociación entre Cuba y España en materia de colaboración.

FONDO DEL AGUA

El Convenio de Financiación del Instituto de Crédito Oficial (ICO) del Gobierno de España para la ejecución del “Programa de Mejora de la Gestión del Agua en las Cuencas Tributarias de las Bahías de La Habana y de Santiago de Cuba”, fue entregado oficialmente el 12 de mayo a Armado Choy, Presidente del Grupo de Trabajo Estatal de la Bahía de La Habana, por el Embajador de España en Cuba, Manuel Cacho Quesada

También en el marco del “Fondo de Cooperación para Agua y Saneamiento” se realizó el 24 de mayo una visita conjunta entre el Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos y la AECID a Jatibonico - provincia central de Sancti Spíritus-, una de las cinco ciudades en las que se ejecuta el “Proyecto de mejora y ampliación de los sistemas de agua potable y saneamiento de cinco pequeñas ciudades cubanas”.

INICIATIVA ART

La Oficina Técnica de la AECID en La Habana sirvió de sede, el 4 de mayo, a una reunión de seguimiento y análisis sobre la concreción en Cuba de la Iniciativa ART, que cuenta con el cofinanciamiento de la AECID y se ejecuta a través del Programa de Desarrollo Humano Local del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

El responsable de ART en su sede en Ginebra, Giovanni Amilleri, junto con especialistas del PNUD en Cuba, del Fondo Andaluz de Municipios para la Solidaridad Internacional y del equipo de la AECID en la isla, analizaron la situación actual y perspectivas a futuro de ART, una iniciativa que apoya a los gobiernos nacionales y locales en la implementación de sus políticas de descentralización y de desarrollo territorial.



OTRAS NOTICIAS DE LA AECID EN CUBA



Oficina Técnica de Cooperación
Embajada de España en La Habana
Lonja de Comercio, Oficina 4º B., Habana Vieja,
Ciudad de La Habana. Cuba.
Teléfonos: 866-8028, 866-8465. Fax: 866-6240.
Correo e: otc.cuba@aecid.co.cu www.aecid.co.cu